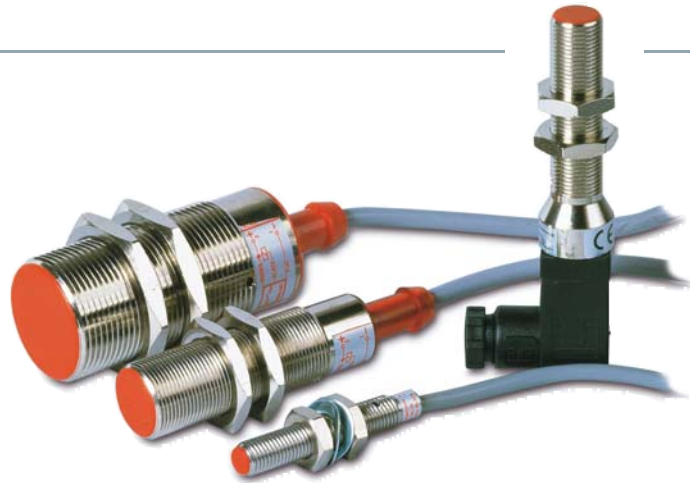


SI

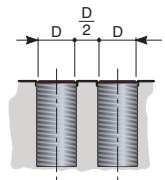
INDUCTIVE PROXIMITY SENSORS INDUKTIVE PROXIMITY SENSOREN



The proximity inductive sensors are electronic commutation elements that work without physical contact. They are employed for electronic circuits control. The inductive sensors are widely applied, also in heavy conditions like in presence of oils, powders, fluid, and vibrations that do not affect their accuracy and working. The sensors are applied on working and machine tools, transfer lines, transport installations, packaging machines, car industry and for the solution by automation problems.

Die induktiven Näheungssensoren sind berührungslose Kontaktgeber.

Die induktiven Sensoren finden vielfache Anwendung unter den schwierigsten Umgebungsbedingungen, wie z.B. Öl, Pulver, Flüssigkeiten und bei Schwingungen. Die Sensoren sind geeignet für Werkzeugmaschinen, Textilindustrie, Transferanlagen, Transportanlagen, Verpackungsmaschinen, Automobilindustrie. Ideal für Lösungen in der Automatisierung.

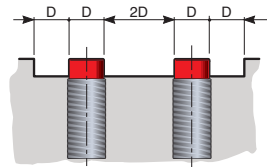


COMPLETELY SHIELDED SENSORS FOR WIRE ASSEMBLING

These sensors are not affected by metal around and they can be setted dipped it in metallic surfaces.

TOTAL ABGESCHIRMTE SENSOREN FÜR SEILEINBAU

Diese Sensoren verspüren nicht den Einfluss des umliegenden Metalle und können folglich in metallene Oberflächen eingetaucht, eingebaut werden.

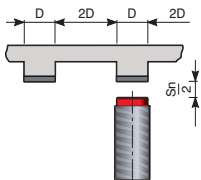


PARTLY SHIELDED SENSORS FOR PROJECTING ASSEMBLING

The sensors are affected by metal around, so that they should be better set in a place free from metal, around its active surface.

PARTIAL ABGESCHIRMTE SENSOREN FÜR HERVORSTEHENDE MONTAGE

Diese Sensoren verspüren den Einfluss der umliegenden Metalle, sie müssen daher so eingebaut werden dass, Ihre aktive Oberfläche in einer metallfreien umgebung liegt.



INTERVENTION DISTANCE (SN)

The intervention distance S_n is the max. distance where a sample set in front of the sensitive face of the sensor, causes the change of the output state.

EINGRIFFSDISTANZ (SN)

Die Eingriffsdistanz ist die maximale Distanz bei der ein vor den sensiblen Sensor gesetztes Plättchen den Wechsel der Ausgangstellung auslöst.

TYPE - AUSFÜHRUNG	SI 8			SI 12				SI 18				SI 30				SIF 3,5	
Wire assembling filo - Drahtmontage N-C	N		C	N		C		N		C		N		C	N	C	
Assembling - Montage NE-CE		NE			NE		CE		NE		CE		NE		NE	CE	
Intervention distance - Eingriffsdistanz (Sn)	1	2	1	2	4	2	4	5	8	5	8	10	15	10	15		
			NPN-PNP			NPN-PNP				NPN-PNP				NPN-PNP		NPN-PNP	
Output type functions- Ausgangsfunktionen:			N.O.			N.O.				N.O.				N.O.		NO	
N.O. normally open - N.O. normally open			N.C.			N.C.				N.C.				N.C.			
N.C. normally close - N.C. normally close						N.O.+N.C.				N.O.+N.C.							
N.O.+N.C. antivalent - N.O.+N.C. antivalent																	
Direct voltage - Gleichspannung V	5÷24		10÷30	5÷24		10÷30		5÷24		10÷30		5÷24		10÷30	5÷24	10÷30	
Working frequency - Arbeitsfrequenz Hz	2000			2000		1000		2000		600		500	300		2000	1000	
Short circuit protection - Kurzschlusschutz			+			+				+				+			
Led display - Led Anzeige			+			+				+				+			
Temperature limits - Temperaturgrenzen	-20°+70°			-20°+70°				-20°+70°				-20°+70°				-20°+70°	
Protection degree - Schutzart	IP67			IP67				IP67				IP67				IP67	
Case - Gehäuse	Brass - Messing			Brass - Messing				Brass - Messing				Brass - Messing				Brass - Messing	
Cable length 2 m - Kabellänge 2 m	2x0,20		3x0,20	2x0,20		3 -4x0,35		2x0,20		3 -4x0,35		2x0,20		3 -4x0,35	2x0,20	3x0,14	
Link for connector - Steckeranschluss	K - 90°			K - 90°				K - 90°				K - 90°					
Dimensions - Abmessungen	ø8 x 50			ø12 x 61				ø12 x 70				ø12 x 68				ø10 x 15 x 40,5	